

趙州誌校註

赵州志校注



赵县地方志编纂委员会



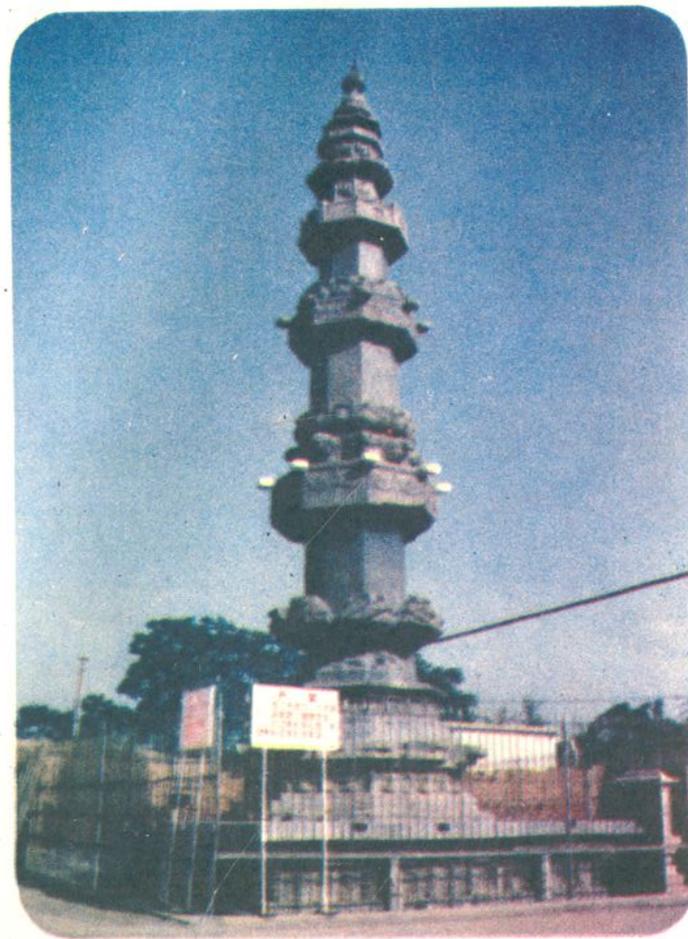
赵州安济桥



赵州永通桥



赵州柏林寺塔



赵州陀罗尼经幢

目 录

| | |
|---------------------|--------|
| 一、说明 | (1) |
| 二、重修赵州志序 (附译文) | (2) |
| 三、旧志蔡序 | (4) |
| 四、祝序 | (5) |
| 五、阎序 | (6) |
| 六、王序 | (7) |
| 七、赵州志原修姓氏 | (8) |
| 八、直隶赵州志重修姓氏 (光绪丁酉年) | (9) |
| 九、凡例 (光绪丁酉重订) | (10) |
| 十、赵州沿革表 | (12) |
| 十一、赵州属邑沿革表 | (13) |
| 十二、直隶赵州志卷首 | (15) |
| 1. 宸章 | (15) |
| 御制训饬士子文 (明伦堂壁间卧碑) | (15) |
| 高宗纯皇帝御制诗 (乾隆十五年) | (16) |
| 2. 前朝御制 | (17) |
| 宋真宗御制元圣文宣王赞 (并序) | (17) |
| 宋真宗加号元圣文宣王诏 | (18) |
| 元成宗加号大成至圣文宣王旨 | (18) |
| 明世宗敬一箴 (并序) | (18) |
| 十三、赵州志卷图 | (20) |
| 1. 赵州属河道图 | (21) |
| 2. 赵州村庄图 | (22) |
| 3. 州城图 | (23) |
| 4. 州署图 | (24) |
| 5. 试院图 | (25) |
| 6. 文庙图 | (26) |
| 7. 城隍庙图 | (27) |
| 8. 关帝庙图 | (28) |
| 9. 城外坛图 | (29) |
| 十四、直隶赵州志卷一舆地志 | (30) |
| 1. 舆地志序 | (30) |
| 2. 星野 | (30) |

| | |
|------------------------------------|-------|
| 3. 沿革 (属邑附) | (31) |
| 4. 疆域 (里社附) | (35) |
| 5. 市集 | (36) |
| 6. 山川 (桥梁附) | (37) |
| 7. 古迹 (墓域附) | (39) |
| 十五、直隶赵州志卷二輿地志 | (42) |
| 1. 田赋 (盐政附) | (42) |
| 2. 风俗 | (45) |
| 3. 物产 | (46) |
| 4. 祥异 (兵事附) | (47) |
| 十六、直隶赵州志卷三建置志 | (51) |
| 1. 建置志序 | (51) |
| 2. 城池 | (51) |
| 3. 官署 | (52) |
| 4. 学校 | (54) |
| 5. 坛庙 | (55) |
| 6. 仓廩 (附养济院、漏泽园) | (56) |
| 7. 驿递 | (57) |
| 十七、直隶赵州志卷四祠祀志 | (58) |
| 1. 祠祀志序 | (58) |
| 2. 坛壝 | (58) |
| 3. 文庙 | (59) |
| 4. 庙祀 | (64) |
| 十八、直隶赵州志卷五官师志 | (66) |
| 1. 官师志序 | (66) |
| 2. 封爵 | (66) |
| 3. 官师表 | (68) |
| 十九、直隶赵州志卷六官师志 | (75) |
| 4. 名宦 (附宦绩) | (75) |
| 5. 职官 | (80) |
| 二十、直隶赵州志卷七人物志 | (82) |
| 1. 人物志序 | (82) |
| 2. 人物表 | (82) |
| 3. 历仕 (凡已见科目中及有传者不载) | (85) |
| 4. 科目表 (进士、举人、恩贡、拔贡、副贡、岁贡、武进士、武举人) | (85) |
| 二十一、直隶赵州志卷八人物志 | (91) |
| 5. 名臣 | (91) |
| 二十二、直隶赵州志卷九人物志 | (103) |
| 6. 仕迹 (附武职、封赠、耆寿) | (103) |

| | |
|------------------|------------------|
| 二十三、直隶赵州志卷十人物志 | (119) |
| 7. 武功 | (119) |
| 8. 忠烈 | (125) |
| 二十四、直隶赵州志卷十一人物志 | (132) |
| 9. 孝义 | (132) |
| 10. 文苑 | (138) |
| 11. 方技 | (150) |
| 二十五、直隶赵州志卷十二人物志 | (153) |
| 12. 列女 | (153) |
| 二十六、直隶赵州志卷十三艺文志 | (168) |
| 1. 艺文志序 | (168) |
| 2. 记(一) | (168) |
| ①宋云骑尉庆源军使厅续题名记 | 鲁伯能 (168) |
| ②金天会 年重修文宣王庙记 | 驍骑尉贾葵 (169) |
| ③元贞祐 年重修庙学记 | 尚书员外郎元好问 (170) |
| ④明成化十七年重修学记 | 翰林院编修刘戡 (171) |
| ⑤隆庆元年重修学记 | 吏部考功郎中张巽言 (173) |
| ⑥万历十三年重修庙学记 | 赵南星 (173) |
| ⑦国朝顺治十一年重修庙学记 | 赵开心 (175) |
| ⑧建雨庇斋堂记 | 乡贡进士马骧 (178) |
| ⑨重修尊经阁记 | 赵南星 (179) |
| ⑩重修尊经阁记 | 梁清标 (180) |
| ⑪置儒学祭器书籍记 | 刘文庄 (182) |
| ⑫增置学庄记 | 王 磐 (183) |
| ⑬赵州学地原 | 明监察御史阮鹗 (183) |
| ⑭明乡贡题名碑记 | 翰林陈 音 (185) |
| ⑮赵州移建庆阳书院碑记 | 署知州陈锡谷(安邳) (186) |
| 3 告示 | (188) |
| 庆阳书院观风告示 | 失 名 (188) |
| 4 辨正 | (189) |
| ①庆源书院辨正 | 王大磐(郡人) (189) |
| ②杨静适宝经堂记 | 元·程 文 (190) |
| 二十七、直隶赵州志卷十四艺文志 | (192) |
| 5. 记(二) | (192) |
| ①明重修公堂记 | 教谕陈 田 (192) |
| ②明知州何公仰德祠记 | 大理卿王鉴之 (192) |
| ③重修城隍庙记 | 郡举人李时阳 (194) |
| ④重修城隍庙记 | 明知州蔡懋昭 (195) |
| ⑤重修三义庙记 | 明赵州训导任 连 (195) |

| | | |
|-------------------------------|----------------|-------|
| ⑥关帝庙移建正殿记 | 孟传铸 | (197) |
| ⑦龙井庙祷雨记 | 元太常院奉礼郎屈敏中 | (199) |
| ⑧龙泉双庙祷雨记 | 明副使杨森 | (199) |
| ⑨明改建库楼记 | 都御史刘麟 | (201) |
| ⑩蒯廉二公忠义碑 | 明知州贾师逵 | (201) |
| ⑪重修柏林寺大慈殿记 | 郡举人李时阳 | (202) |
| ⑫赵州古佛堂记 | 元·王翊 | (203) |
| ⑬重修泰山圣母庙记 | 赵南星 | (205) |
| ⑭重修弥陀庵记 | 张驹贤(郡人) | (206) |
| ⑮重修大石桥记 | 郡举人张居敬 | (208) |
| ⑯重修永通桥记 | 明王之翰 | (208) |
| ⑰中隐坞记 | 孟传铸 | (209) |
| 二十八、直隶赵州志卷十五艺文志 | | (211) |
| 艺文(论、考、碑) | | (211) |
| 1. 论 | | (211) |
| 平原君论 | 魏裔介 | (211) |
| 2. 考 | | (212) |
| ①赵州理学渊源考 | 王大磬 | (212) |
| ②赵郡理学渊源考 | 此篇所载俱系赵郡属县人王大磬 | (213) |
| 3. 碑 | | (214) |
| ①元知州温迪罕朝列公去思碑 | 乡贡进士张曾 | (214) |
| ②元知州齐公去思碑 | | (215) |
| ③明赵守何公去思碑 | 郡守陈瑄 | (217) |
| ④明州守南海潘公政迹碑 | 修撰吴希贤 | (218) |
| ⑤明司训马瑞河先生去思碑 | 华州知州张居敬 | (219) |
| ⑥明州守贾公去思碑 | | (220) |
| ⑦国朝州守孔公去思碑(残稿) | | (222) |
| ⑧赵广武君去思碑 | 明郡守潘洪 | (224) |
| ⑨唐故赵州司法参军郑公墓志铭 | | (224) |
| ⑩元庆源军节度使真定等路工匠都总管赵候神道碑 | 进士李冶(栾城) | (225) |
| ⑪明嘉议大夫南京兵部右侍郎王公神道碑 | 李东阳(长沙) | (228) |
| ⑫明奉政大夫加朝议大夫南京户部云南清吏司员外凤冈王公神道碑 | 徐階(华亭) | (230) |
| ⑬孟见远公墓志铭 | 赵州分州安徽崔允勤撰 | (233) |
| 二十九、直隶赵州志卷十六艺文志 | | (236) |
| 艺文(赞、铭、诗) | | (236) |
| 1. 赞 | | (236) |
| ①赵州赞 | | (236) |
| ②文笔赞二首(谓石塔也) | 明高林(睢宁) | (236) |

| | |
|--|------------------------------|
| 2. 铭 | (237) |
| ①安济桥铭 (附译文) | 唐中书令张嘉贞 (237) |
| ②安济桥铭 | 唐李翱 (238) |
| ③安济桥铭 | 唐参军刘涣 (238) |
| ④安济桥铭 (有序) | 唐张彧 (239) |
| ⑤望汉台铭 (有序) | 宋通判军州事云骑尉鲁伯能 (240) |
| 3. 古近体诗 | |
| ①晚过赵州 | 元翰林陈孚(临海) (241) |
| ②登赵州城怀古 | 明侍御蔡颢 (242) |
| ③过公署同杨华山夜酌即席联句凡十六韵 | 明大名守姚汝循(凤麓) (242) |
| ④赵州十景诗 | 明州判陆健 (243) |
| ⑤望汉台五首 | 陈孚二首、祝万祉、王懿、王基宏各一首 (246) |
| ⑥平棘山四首 | 祝万祉、张光昌、王惘、王懿各一首 (247) |
| ⑦柏林寺七首 | 太景子、蔡颢、王允贞、王汝弼、王汝异、张士俊 (248) |
| ⑧真际塔 | 张士俊 (250) |
| ⑨柏林寺壁画水十二首翟汝乾、象卫道人、陈奎、蔡懋昭、李言恭、 王金、释达观、沈云尊、胡以泓、李京、王登联、王懿 | (250) |
| ⑩安济桥十一首杜德源、刘百熙、杨奂、蔡颢、鲍捷、祝万祉、王懿、 张光昌、王惘、王基宏 | (254) |
| ⑪永通桥 | 杜德源 (257) |
| ⑫廉颇墓三首 | 祝万祉、张光昌、翟廉 (257) |
| ⑬左车墓三首 | 王允贞、王汝弼、王汝异 (258) |
| ⑭冯唐墓 | 宋琬 (259) |
| ⑮宋子城二首 | 王汝弼、李潆 (260) |
| ⑯赵州城楼 | 施埏宝 (260) |
| ⑰登平棘山 | 佚名 (261) |
| ⑱咏安济桥三首 | 张士俊、傅振商、安汝功 (261) |
| ⑲安济桥有感 | 杜英 (261) |
| ⑳赵州十二景咏 | 饶梦铭 (261) |
| ㉑广武君墓 | 赵锦堂 (264) |
| ㉒倅署东偏中隐坞告成诗以落之 | 孟传铸 (264) |
| 三十、直隶赵州志卷末 | (267) |
| 1. 杂考 | (267) |
| 2. 赵原 | (267) |
| 3. 杂识 | (276) |
| 三十一、后记 | (289) |

一、说 明

清光绪丁酉《赵州志》(下称《赵州志》),用古文编纂而成,不易读懂。盛世修志,势在必行。中共赵县县委、赵县人民政府为了进行爱国主义教育,搞好精神文明建设,研究本县历史,惠及子孙后代,指示赵县地方志编纂委员会对《赵州志》进行了标点、校正、注释。历时一年又五个月,完成了全部工作。定名《赵州志校注》,现已出版,以飨读者。

为使读者阅读方便,在尊重《赵州志》原著基础上,做了下述工作:

一、《赵州志》序文、原修重修姓氏、凡例、赵州沿革、赵州属邑沿革表等未列入目录内。为阅读、查寻资料方便,重新编排了《赵州志校注》目录,列于卷首,使全书眉清目秀,纲举目张。

二、根据《赵州志》内容,加上了标点,校正了错别字,补充了一些遗漏文字,并适当地划分了段落。

三、注释采用了按卷次、篇目逐章夹注、释疑的方法。对文中的难认字、古文中的多音字、方言俗语的读音字等标注了汉语拼音和同音汉字;对费解的字、词、句做了较明白的解释;对其颠倒的历史,通过释疑还其历史真面目。引证文字只标书名篇目,未注页码。

四、原著中的繁体字、异体字,根据中国文字改革委员会公布的《汉字简化方案》,做了相应的改正。将原著竖排行文,改为横排行文。

五、为使读者更好地了解赵县文物和今天的区域,增添了赵县地图一幅,排在卷首。择选了安济桥、永通桥、赵州陀罗尼经幢、柏林寺塔等四幅彩色照片,排在艺文志内,使之图文并茂,以增强对诗文的理解。

六、参考的主要书目有:《隆庆赵州志》、《赵州属邑志》、《赵州乡土志》、《真定府志》、《畿辅通志》、《大清一统志》、《中国古今人名大辞典》、《中国古今地名大辞典》、新旧《辞海》、《辞源》、《中华大字典》、《康熙字典》、《元和郡县图志》、《读史方輿记要》、《历代官职考》、《中国历史大事年表》、二十四史等有关书籍、及报刊。

一九八四年十二月

二、重修赵州志序

郡有专志，始于宋。而冀域诸郡，其志多成于宋后。盖①志其事所以为出治之原；又况存文献②，示劝惩③，上备輶轩④之采，下为考镜⑤之资⑥，皆于志是赖乎？赵郡，古棘蒲地，称雄河朔⑦，星轺⑧羽檄⑨旁午冲途⑩。而山川所钟毓⑪，名贤辈出⑫，国土挺生，汉唐以来，史不绝书。至我朝以畿辅近地。沾濡⑬圣化尤渥⑭，风气、人文蒸蒸日上。惟郡志纂述失时。康熙间，郡守祝公重修后，已二百余年。阅时既久，搜访倍难，而旧志残缺，因循⑮失坠，迨后人则尤难也。曩⑯者，孟柳桥别驾，博学能文，锐意纂修，稿具大半，未及竟而卒。迄今又历二纪⑰，此稿亦将散佚矣。岁在甲午，传栻承乏⑱此郡，询之慨然！即有志续纂，亟求孟稿，付之钞胥⑲。顾念赵自经兵燹⑳后，衙署无存，僦㉑屋治事，不可为常。爰商诸僚佐、绅耆㉒，申请大宪，先建衙署。越一载余，修筑完具，迺㉓从事于斯役。遂进郡绅文学，辟馆簪笔㉔。出孟稿相示，俾与旧志参酌，缺者补之，繁者芟㉕之，讹者订之，岐异者考核之。复广为采访，续加编辑。自本年二月开局，至岁杪蒞事㉖。为卷者十有六，附以属邑八卷。纲举目张，条分缕析。体例，遵旧志略加变通；纪述，踵孟稿详为补葺㉗。庶几㉘信今而传后，标往而镜来。虽不敢谓灿然明备，而于国典政事之大，民俗物土之宜，亦未必无小补焉。此则二百余年缺修之举，不敢遇视㉙缓图，再贻㉚后人以难，而亟亟为之纂辑者也。是为序。

时光绪二十有三年，岁次丁酉，冬十二月。

钦加三品衔知赵州直隶州事淮南孙传栻撰。

注释：①盖：文言虚词，发语词，表提顿。②文献：朱熹注“文，典籍也；献，贤也。”按：贤即贤材，指耆老。现指典籍。③劝惩：劝善，惩恶。④輶轩(yóu xuān又悬)：古轻便车，朝廷使臣所乘之车，此指使臣。⑤考镜：考查借鉴。⑥资：材料，凭藉。⑦河朔：黄河以北，此指河北。⑧星轺(yáo 姚)：轺，轺车，古代一种轻便小马车。天子的使臣叫星使，星使坐的车叫星轺。⑨羽檄(xī 媳)：古代调兵或声讨用的公文，为了快送，在檄上插个羽毛叫羽檄。犹如抗日时的鸡毛信。⑩旁午冲途：一纵一横为旁午，即纵横；冲途，通行大道。⑪钟毓(yù 育)：即钟灵毓秀。指美好自然环境产生优秀人物。⑫辈出：接连出，很多。⑬沾濡(zhān rú 沾入)：沾上，被恩泽。⑭渥(wò 沃)：沾润、优厚。⑮因循：固守旧法而不变更。⑯曩(Nāng 囊)：从前的、过去的。⑰纪：古时十二年为一纪。⑱承乏：义为官员缺少，以己代摄，用为在任官员的谦称。⑲钞胥(xū 须)：钞，同抄；胥，古代的小官叫胥吏。钞胥：管誊写的小吏。⑳兵燹(xiǎn 鲜)：因战争造成的焚烧破坏等灾难。㉑僦(jiù 就)：租赁即僦屋。㉒耆(qí 旗)：七十岁以上的老人。㉓迺(Nǎi 乃)：同乃，就、才、于是。㉔簪(zān 咱)笔：簪，古时用来绾(wǎn 弯)住头发上的首饰，也有用它把帽子别在头发上。古代左右史官插笔于首，以备随时记事叫簪笔。此指编写。㉕芟(shān 山)：删去。㉖蒞(chǎn 产)事：把事情办完。㉗补葺(qì 气)：补充修改。㉘庶几：希望。㉙遇视：忽视。㉚贻(yí 义)：遗留。

附 重修赵州志序 (译文)

郡(州)有自己的史志,修志自宋代开始。而燕赵各郡县,方志大都于宋代之后完成。所

以修志，是出自理政施治的要求，为保存文献、典籍，审得失，明法度，上备朝廷命臣采纳、参阅，下为黎民百姓借鉴、律己，史志是必不可缺少的。赵郡（州），古称棘蒲，名震河北，上行下效驰骋之要冲，文治武功纵横的重地。山川壮丽，人才济济，历代名贤层出不穷，无愧于“物华天宝，人杰地灵。”自汉唐以来，载入史册的美不胜收。到了清朝，归属直隶，京都近地，承浩荡皇恩，受明君教化，今非昔比，唯史志时未续，实属可惜。康熙年间，知州祝万祉重修后，至今二百余年，时过境迁，搜集采访倍加困难。而且旧志残缺不全，因循守旧，遗落失散，史志续撰更为艰巨。前孟柳桥州判，学识渊博又善于写作，锐意修志，疾书撰文，完成大半，未得脱稿与世长辞。二十四载过去，其遗稿将会失散。甲午年间，传棫（我）到此任职，闻听此事，感慨万端，修志继史意念油然而生。尽快寻找孟稿，交书吏备录。同时，考虑到此地经历兵荒马乱岁月，州衙官署付之一炬，租赁房屋非长久之计，便邀署员、乡绅及深孚众望的老年人商定，呈请直隶总督，修建官署以解决当务之急。历时一年多，修建工程完毕，方重新计议修志之事。遂召见郡学者绅士，设馆集资，就绪动笔。以孟氏原稿为依据，取旧志做参考，凡缺少的增补，冗长的删略，错误的更正，有疑问的加以考证。经过广泛深入采访，夜以继日编纂。自本年二月开局到年终，完成《赵州志》十六卷本，另有属邑（县）志八卷。纲举目张，力求内容翔实、条理分明。体例，按旧志略加更改，纪述比孟稿详明而完备。秉笔直书为惠及子孙后代；效法先辈，做借鉴教育今人。虽称不起光辉佳作，上书国家法典朝廷宸章，下写乡土民情具体事宜，怎么能说与国与民无所裨益呢？这就是补缺二百年史志的创作过程。我所以兢兢业业、勤勤恳恳地撰写，是为了不给后世留有遗憾，匆匆编纂成书，就以此做为序言。

时光绪二十有三年岁次丁酉冬十二月。

钦加三品知赵州直隶州事淮南孙传棫撰。

三、旧志蔡序

赵于古为列国，处燕、齐、韩、魏之间，谋臣良将，车赋材官，实相雄长。历代侯王，起事建功，并驰争逐，故遗往迹多有存者。惜兴废无时，宋元以上，载籍^①不可复睹矣。宏治^②癸丑，前知州事张清尝汇编之，而不及六邑。正德^③初，知州程遵乃以六邑事总编之，而各为一卷。虽繁简不同，要皆有志。好古者也。今相去六十余年，使无以续述，则惧时事之或泯^④也。昭不自揣^⑤，每于政暇，渐次采辑。更得柏乡冯子时化，魏子谦^⑥以其所藏集，来相质正，遂合六邑，会约成书。为目凡七，为卷凡十。庶几少继张、程二公之志，以存古之懿范^⑦云尔。隆庆^⑧元年冬十一月朔，云间蔡懋昭识。

注释：①载籍：书籍。②宏治：明朝孝宗年号（公元1500—1505年）。③正德：明朝武宗年号（公元1506—1521年）。④或泯（mǐn敏）：有的消失、有的失传。⑤自揣（chūǎi揣）：揣，估量。自揣，自己估量。⑥撝（huī灰）：谦让。此处是人名。⑦懿范：好榜样。⑧隆庆：明穆宗年号（公元1567—1572年）。

四、祝 序

古自典坟^①以来，即备九丘^②之文。《禹贡》^③、《周官》^④载壤赋、物产、户口、山川甚详。萧鄴侯^⑤从汉高入咸阳，收秦府库图籍^⑥，具知天下阨塞^⑦户口多寡之数。班史以后，各有《輿图志》。迨明，有《一统志》。统贯远迹^⑧，包举政教。通志之作，由来久矣。祉自今上御极^⑨三年，蒙恩宠先荫^⑩谬领大郡涖官^⑪之始，如入晦室。思有关政教风纪者，宜莫如志。取州志读之，自明隆庆以来，上下几近百年，阙焉未备。思欲补订残缺，修明故典，以佐圣天子文治之盛。第自渐溷陋^⑫，且簿书鞅掌^⑬日督耕课稼于棘山洹水间，有志未逮。皇上纳阁臣言，诏修《大清一统志》，直省郡邑，各选名儒、耆旧^⑭，纂辑成书。虽一时之盛举，实千秋之宪典也。祉不禁拜手颺言^⑮曰：是固圣天子文治之盛矣。复恐溷陋之质，不足成全书。因访州广文^⑯、进士^⑰王，及州诸绅士同志者，共襄厥事。设局具供，无间朝昏。自壬子秋杪至癸丑夏初，六越月而始脱草。如画界以明提封^⑱，则疆圉^⑲山川险易必详也；营建以表国体，则官舍学校兴革必纪也；田赋以养民生，则户口必清，赋调必厘^⑳也；祠祀以敬鬼神，则正祀必登，淫祀必汰也。至官师膺教养之任，而非如唐书韦景骏^㉑明何濬功德及民者，不以录矣；人物寓彰瘴^㉒之权，而非如廉、蔺、荀、毛风节遐举者，不以彰矣。若夫风俗关礼教，而时奢时俭之必察；艺文征事实，而为古为今之必备。杂考备证据，而片言细行之必收；属邑属统辖，而官师人物之必载。为纲者十，为目者五十有二。在前朝者，或博览古籍，或采取泐石^㉓，正误辨伪，其难其慎已。在近代者，或荐绅先生之公议，或田夫牧竖之传闻，有疑必阙，凡确务扬，不敢过为夸诩^㉔，亦不敢轻为淹没。令观者可感、可兴、可歌、可泣，于以兴政教而厚风俗，未必无小补耳。如谓修补残缺，粲然^㉕明备，以佐圣天子文治之盛，仍谦让未遑^㉖也。

康熙十有二年岁在癸丑四月。知赵州事营州祝万祉^㉗序。

注释：①典坟：亦作坟墓，古书名。谓《五典》、《三坟》。②九丘：古书名。③《禹贡》：《书经》篇名。《书序》：“禹别九州，随山濬川，任土作贡”。为我国最古的地理志。④《周官》：即《周礼》，又名《周官经》。旧传为周公旦所作，分《天官》、《地官》、《春官》、《夏官》、《秋官》、《冬官》六篇。⑤萧鄴侯：即相国萧何。⑥图籍：疆域图或户口册。⑦阨(e音饿)塞：险要的地方。⑧迹(ěr耳)：近的意思。⑨御极：即皇帝位，又名登极。⑩先荫：由先世勋绩补官。⑪涖(lì立)官：又作涖临，即到职、任职。⑫溷(huàn)陋：学识浅陋。⑬鞅掌：事多。⑭耆旧：耆老，年高有识之人。⑮拜手颺言：拜手作揖时，手至首。颺(yàng)言：扬声高呼，形容欢喜之状。⑯广文：明朝、清朝时期泛指儒学教官为广文。⑰进士：义为可进受爵禄，隋始立此科目，后世因之。明清经乡试、会试、殿试中进士。进士分：一甲三名赐进士及第，第一名为状元，第二名为榜眼，第三名为探花；二甲赐进士出身，第一名称传胪；三甲赐同进士出身。⑱提封：诸侯封地，引申为疆界。⑲厘：整理。⑳韦景骏：唐神龙(唐武宗年号，公元705年)中历肥乡、贵乡二县令，治行称最，后为赵州长吏，道出肥乡，邑民争进酒舍，景骏为留终日而去，累迁房州刺史。㉑彰瘴(chāng tàn)：彰善、瘴恶。表彰好的，惩罚坏的。㉒泐石(lè shí)：刻石。泐同勒。㉓夸诩(kuā xǔ)：夸大、夸张。㉔粲然(cǎn rán)：显著、明白。㉕遑(huáng皇)：不安。㉖祉(zhǐ止)：指知州祝万祉本人。

五、 阁 序

壬子春，州守祝遵修通志之旨，修赵志，越癸丑夏初志成。赵于是乎有志。前此，赵无志乎？明隆庆以前有志，隆庆以后无志也。夫志则何可无耶？《禹贡》一书为志权舆^①。后有作者，《周礼》之《职方》，汉史之《地理志》是也。后代因之，若郡、若邑，皆有纪载，命之曰志。然则志也者，诂止^②绚华镂彩^③，以为具文^④已乎？良以宪古准今^⑤，宜民敷治^⑥，政事之因革，利害之兴除，皆于志是赖。昔人谓志为经之裔，而史之翼，以其所关者重也。今也取百年之废坠，而兴举于一旦，其间疆域之沿革^⑦，风俗之纯浇^⑧，田赋、户口之益损，官师、人物之继起，艺文、杂考之续增。属邑虽仍旧，而汰乎繁以就简；祠祀以神，而黜其淫以崇正。一开卷而粲然^⑨明备，皎若列眉^⑩。无复致叹于残阙讹谬也者，煌煌^⑪乎巨典也哉。然非州守祝公不以旦夕擢^⑫去为意，而毅然成此；抑非郡绅王公不以需次待铨^⑬为意，而相与毅然诏修通志之时，将奚所采以襄圣朝之文治欤。是赵志之成，不第有功于一时，有功于一方已也。龄固陋，亦惟二三士子共矢^⑭公慎之心，间有稽核参订焉。殊以未赞一词是愧。复承征序，不敢以不文辞，而质言之如此。顾此不文之言，而附志以传，则又滋愧矣。

时康熙十二年岁次癸丑夏四月之望。署州学正^⑮举人阁永龄撰。

注释：①权舆：草木萌芽谓权舆。引申为凡始之称。②诂（jù）止：岂只、何只。③绚（xuàn）华镂（lòu）彩：绚华，以五彩画彩；镂彩，以金刀刻彩。指修饰词句而专在艺术方面作文章。④具文：空有形式而无内容的文章。⑤宪古准今：效法古人作为当今为政的准则。⑥敷治：施政。敷，布施；治，政。⑦沿革：沿袭旧制或有所变革。⑧纯浇：厚薄、好坏。⑨粲然：鲜明、显著。⑩列眉：朗列如眉，皎然明白。⑪煌煌：光明。⑫擢（zhuó）：提拔。引申为升官。⑬需次待铨：依次补官，必有所待曰需次；量材授官曰铨。⑭矢：誓。⑮学正：官名。宋于国子监置学正。明清因之。各州儒学教官叫学正。

六、王 序

郡邑之有志，犹列国之有史也。考古镜今，有所慕而为之，有所惧而不为，人心励而风俗纯，所关不綦^①重欤。赵自国朝定鼎三十年来，政教风俗，大复古制。盖在畿辅^②内，渐摩^③于治化者素矣。使郡乘^④未备，文献无征。曷^⑤以彰往诏来，俾人劝兴惩戒^⑥，孜孜然^⑦勇于为善，而无为不善哉。考稽^⑧郡乘，始明宏治中，知州张公，迨正德初，知州程公，隆庆初，知州蔡公，相继修辑。自是之后，上下百余年，无续补者。国初学博^⑨李公京，毅然具厘定志，懿与来安令杨子宗昌、柳城令翟子廉方诸生，时分曹^⑩类纂，成十之二，李寻迁去，稿亦散逸，无复存已。今圣天子雅意右文^⑪，诏修一统鸿书，令直省郡邑各修通志，以备采录。诚旷典^⑫也。当事者知懿尝从事，因命纂修。窃思：史有三长，有五难。百年内，政事之因革^⑬，人物之贤否，以至户口、田赋、艺文，一一征文考献^⑭准诸史笔，勒成全书。加以姿赋^⑮媿陋^⑯，良属不易。然学者谓世从代殊，政由俗革。前代之旧籍既失，本朝之成宪不彰，使典章文物渐灭^⑰无余，虽长吏之责，亦非所望于学士大夫也。不得已，勉事铅槧^⑱，矢公矢慎。日与郡守祝公、学博阎公，搜遗编，咨掌故^⑲每遇疑义，辄相发明；或有阙略，共为考镜。犹子基宏亦操觚珥笔^⑳，编摩校仇^㉑，相与补残缺，除烦冗。可者因之，否者革之。而且不敢摘人之瑕^㉒，不敢市己之恩^㉓，有善可取者，虽小必备；有疑宜阙者，虽大不登。宁失之严，勿失之滥。期有关风俗，有裨政教，有当人心。使劝善惩恶，勃然兴起者，此物此志耳。是编也，凡拮据^㉔越数月，自冬抵夏，乃克脱稿，亦庶几少孙补缀之遗。若曰：取百年之政事而进退之，取百年之人物而臧否^㉕之，取百年之户口、田赋、艺文之属而修明之。以自附于作者之林，而上拟于张、程、蔡三君子，则又岂敢。

康熙十二年岁在癸丑四月望日。赐同进士出身郡人王懿撰。

注释：①綦（qí其）：极、很。②畿辅：国都附近之地。③摩：《礼·学记》“相观而善之谓摩。”有所效法叫观摩。④郡乘：郡史、州志、乘史。⑤曷（hé何）：文言疑问代词，何是。⑥惩戒：通过处罚来警戒。⑦孜孜然：不休止之状。⑧考稽（jī几）：查考。⑨学博：州县学的教官叫学博，此指赵州学正。⑩分曹：分科。⑪右文：注重文事。⑫旷典：久未举行的大事。⑬因革：因，依旧；革：改革。义同沿革。⑭考献：向老者（耆老）询问查考。⑮姿赋：姿应作资。资赋，与生具来的智慧能力。与禀赋、天资同义。⑯媿（ān安）陋：即鄙陋，义为愚笨。⑰渐（sī斯）灭：尽、灭，毁灭。⑱铅槧（qián槧）：铅为铅粉；槧为写字的书板。义为用铅粉写在书板上，引申为撰写。⑲咨掌故：向人访问请教叫咨。掌故，故事。咨掌故义为向耆老咨询故事。⑳操觚（gū孤）珥（ěr音耳）笔：觚，方木板，古人用以书写，后以竹板代之曰简。操觚，义为执简。珥笔：义为载笔。古时史官入朝，插笔于冠侧，以备记事叫珥笔。操觚珥笔，意思是拿着纸笔。㉑校仇（jiào chóu较仇）：综合群书，比较其文字异同而正其讹误。㉒摘人之瑕（xiá音辖）：瑕，玉上的斑点，比喻缺点。义为指人的缺点。㉓市己之恩：显示自己的才能。㉔拮据（jī jū吉据）：手病，用手操作以致劳苦。义为努力编写。㉕臧否（zàng pǐ藏匹）：褒贬、评论。臧，好、善；否，坏、恶。

七、赵州志原修姓氏

明宏治六年癸丑创修，赵州知州张清，婺源人、举人。

明正德初年重修，赵州知州程遵，苏州人。

明隆庆元年丁卯重修，赵州知州蔡懋昭，上海人。

国朝康熙十二年癸丑重修，赵州知州祝万祉，辽东人。署赵州学正阎永龄，滑县人。进士王懿，郡人。生员王基宏，郡人。